

**Aufbau-/Bedienungsanleitung**  
**Outdoorküche OXFORD**

**User manual**  
**Outdoor kitchen OXFORD**

**Instructions de montage/d'utilisation**  
**Cuisine d'extérieur OXFORD**

**Instrucciones de montaje y manejo**  
**Cocina para exteriores OXFORD**

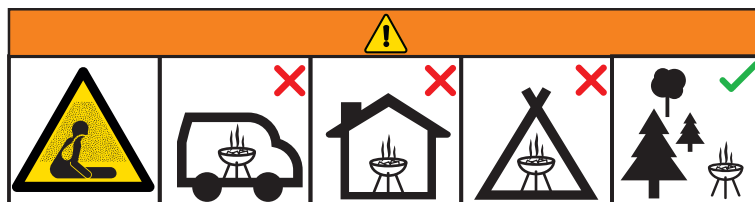
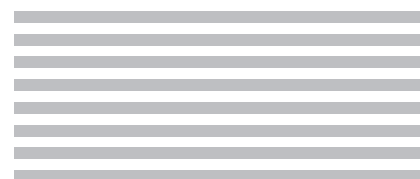
**Montage-/gebruiksaanwijzing**  
**Outdoorkeuken OXFORD**

**Návod k montáži/provozu**  
**Venkovní kuchyně OXFORD**

**Istruzioni per il montaggio e l'uso**  
**Cucina da esterno OXFORD**

**Monterings-/bruksanvisning**  
**Outdoorkök OXFORD**

**Navodilo za postavitve / uporabo**  
**Zunanja kuhinja OXFORD**



Betreiben Sie den Grill nicht in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen, z.B. Gebäuden, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten. Es besteht Lebensgefahr durch Kohlenmonoxid-Vergiftung.

Do not use the barbecue in a confined and/or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality. Vergiftung.

N'utilisez pas le barbecue dans des espaces fermés et/ou habitables, par exemple dans des bâtiments, des tentes, des caravanes, des camping-cars, des bateaux. Il y a danger de mort par intoxication au monoxyde de carbone.

No utilice la parrilla en lugares cerrados ni en espacios habitables, como edificios, tiendas de campaña, caravanas, autocaravanas o embarcaciones. De hacerlo, corre peligro de muerte por intoxicación por monóxido de carbono.

Non utilizzare il grill in locali chiusi e/o abitabili, quali ad esempio edifici, tende, roulotte, camper, barche. Pericolo di morte per avvelenamento da monossido di carbonio.

Gebruik de barbecue niet in gesloten en/of ruimten die gebruikt of bewoond worden zoals gebouwen, tenten, (sta)caravans, campers, boten. Er is levensgevaar als gevolg van koolmonoxidevergiftiging.

Använd inte grillen i slutna och/eller beboeliga utrymmen, t.ex. byggnader, tält, campingvagnar, husbilar, båtar. Livsfara på grund av kolmonoxidförgiftning.

Nepoužívejte gril v uzavřených a/nebo obytných prostorách, např. v budovách, stanech, karavanech, obytných přívěsech, lodích. Při otravě oxidem uhelnatým hrozí nebezpečí ohrožení života.

Ne uporabljajte žara v zaprtih in/ali bivalnih prostorih, npr. zgradbah, šotorih, bivalnih prikolicah, avtomodih, čolnih. Obstaja smrtna nevarnost zastrupitve z ogljikovim monoksidom.

**Bedienungshinweise – Bitte aufbewahren!**  
**User Instructions – Please keep for future reference!**  
**Instructions d'utilisation - À conserver !**  
**Instrucciones de manejo ¡Guárdelas para posteriores consultas!**  
**Istruzioni per l'uso - Si prega di conservare!**  
**Gebruiksaanwijzing - goed bewaren!**  
**Bruksanvisningar – Vänligen förvara dem!**  
**Návod k obsluze - uschovejte!**  
**Napotki za uporabo - prosim, shranite!**

**buschbeck**



**AVERTISSEMENT :** Le non-respect des instructions peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Veillez impérativement à ce que le barbecue soit correctement monté, installé et entretenu. Le non-respect des instructions de ce manuel peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Utiliser uniquement en plein air.

Avertissement : Le barbecue devient chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas les parties métalliques ou le barbecue sans porter de gants. Ne laissez jamais le barbecue sans surveillance pendant son utilisation.

Tenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart.

Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.

Après utilisation, fermez l'alimentation en gaz sur la bouteille.

N'apportez pas de modification à l'appareil.

Cet appareil doit être tenu à l'écart des matières inflammables pendant son utilisation.

Le détendeur et le tuyau doivent être correctement raccordés à l'appareil. Une clé à molette doit être utilisée pour serrer l'écrou sur le filet de raccordement.

Pendant le fonctionnement, ne conservez pas dans la cuisine d'extérieur une bouteille de gaz plus grande qu'une bouteille de 320 mm de diamètre et d'une hauteur maximale de 495 mm. Il est interdit d'insérer/de placer des bouteilles de gaz plus grandes dans l'appareil.

### **! CONSEIL DE SÉCURITÉ**

#### **SI VOUS SENTEZ DU GAZ :**

1. Couper l'alimentation en gaz au niveau de la bouteille.
2. Éteignez toutes les flammes nues. Ne faites pas fonctionner d'appareils électriques à proximité.
3. Assurez une ventilation suffisante dans cette zone.
4. Vérifiez, comme décrit dans ce manuel à la page 9, que votre cuisine d'extérieur ne présente pas de perméabilité.
5. Si l'odeur reste perceptible, contactez immédiatement votre revendeur ou votre fournisseur de bouteilles de gaz.

#### **MESURES DE PRUDENCE :**

1. Vérifiez l'étanchéité de tous les raccords après chaque remplissage de la bouteille de gaz et avant chaque utilisation.
2. Ne jamais vérifier les fuites avec une allumette ou une flamme nue.
3. Ne stockez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
4. Une bouteille de gaz non raccordée pour l'utilisation ne doit pas être conservée à proximité de cet appareil ou d'un autre.

#### **IMPORTANT :**

Lisez attentivement les instructions suivantes et assurez-vous que votre cuisine d'extérieur est correctement installée, montée et techniquement en bon état. Le non-respect de ces instructions peut

entraîner des blessures corporelles graves et/ou des dommages matériels.

Si vous avez des questions concernant le montage ou le fonctionnement de votre cuisine d'extérieur, contactez votre revendeur ou votre fournisseur de gaz.

Lorsque vous utilisez l'appareil et la bouteille de gaz, placez-les toujours sur une surface plane.

N'allumez jamais les BRÛLEURS OU ARRIÈRES DU BARBECUE lorsque le CAPOT est en position fermée.

N'allumez jamais le BRÛLEUR LATÉRAL avec le couvercle fermé.

Votre barbecue peut être utilisé avec des bouteilles de gaz de 11 kg à 15 kg. Taille maximale de la bouteille de gaz : Diamètre 320 mm, hauteur 600 mm. Suivez les instructions techniques du mode d'emploi et renseignez-vous auprès de votre fournisseur de gaz local sur la bouteille de gaz adaptée à votre barbecue.

#### **Brûleur latéral**

Le diamètre maximal de la poêle/casserole est de 195 mm, le diamètre minimal doit être de 120 mm.

**REMARQUE :** Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement !

#### **RACCORDEMENT DE LA BOUTEILLE DE GAZ À LA CUISINE D'EXTÉRIEUR**

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec du gaz butane ou propane équipé d'un tuyau flexible et d'un détendeur approprié.

Le tuyau doit être fixé au détendeur et à l'appareil à l'aide de colliers de serrage. Veillez à ce que le tuyau flexible ne puisse pas entrer en contact avec la surface chaude et évitez de le tordre.

Utilisez le détendeur certifié BSEN 12864/EN 16129 fourni avec l'appareil. Assurez-vous que le détendeur et le tuyau flexible sont conformes aux réglementations locales.

#### **Détendeur et tuyau**

N'utilisez que des détendeurs et des tuyaux homologués pour le gaz liquide. Le cas échéant, remplacez ces pièces au bout de deux ans.

L'utilisation d'un détendeur et/ou d'un tuyau inapproprié n'est pas sûre. Avant de mettre le barbecue en service, vérifiez toujours que le bon détendeur/tuyau est installé.

Le tuyau utilisé doit être conforme à la norme en vigueur dans le pays d'utilisation. Un tuyau usé ou endommagé doit être remplacé.

Assurez-vous que le tuyau n'est pas bouché, plié ou en contact avec des parties de la cuisine d'extérieur autres que le raccord.

#### **Tuyau de raccordement flexible**

Évitez de tordre le tuyau pendant l'utilisation. La longueur du tuyau flexible ne doit pas dépasser 1,5 m.

Le tuyau doit être certifié conforme à la norme EN en vigueur et respecter les réglementations locales.

#### **Entreposage de l'appareil**

L'entreposage de la cuisine d'extérieur à l'intérieur n'est autorisé que si la bouteille de gaz a été séparée et retirée de l'appareil. Si la cui-



si elle n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être conservée dans son emballage d'origine et dans un environnement sec et exempt de poussière.

**Bouteille de gaz**

La bouteille de gaz ne doit pas tomber ni être manipulée avec brutalité !

Lorsque la cuisine d'extérieur n'est pas utilisée, les bouteilles de gaz d'un diamètre supérieur à 320 mm et d'une hauteur supérieure à 495 mm doivent être retirées de la cuisine. Remettez le capuchon de protection sur la bouteille de gaz après avoir séparé la bouteille de gaz de la cuisine d'extérieur.

Raccordez toujours la bouteille de gaz dans un endroit bien ventilé et ne l'exposez jamais à une flamme, une étincelle ou une source de chaleur.

La bouteille de gaz doit être conservée en position verticale à l'extérieur et hors de portée des enfants. La bouteille de gaz ne doit jamais être stockée à des températures supérieures à 50°C. N'entreposez pas la bouteille de gaz à proximité d'une flamme, d'une veilleuse ou de toute autre source d'inflammation. **NE PAS FUMER !**

Ce barbecue est exclusivement destiné à une utilisation en plein air et ne peut être utilisé qu'avec du gaz de butane/propane.

Maintenez une distance minimale de 122 cm sur les côtés et à l'arrière de l'appareil par rapport aux objets inflammables. Veillez à ce que les ouvertures d'aération de l'appareil ne soient pas obstruées.

Utilisez la cuisine d'extérieur uniquement sur une surface solide et plane. La cuisine d'extérieur doit être protégée des courants d'air directs et positionnée de manière à éviter toute pénétration directe d'eau (par ex. pluie).

Assurez-vous que le compartiment de la bouteille de gaz (le cas échéant) est librement accessible et qu'il est ventilé et propre.

Les pièces scellées par le fabricant ou son représentant ne doivent

pas être modifiées par l'utilisateur. Aucune modification ne doit être apportée à une quelconque partie de la cuisine d'extérieur. Les réparations et l'entretien ne peuvent être effectués que par un technicien de service enregistré par le CORGI.

**Raccordement de l'appareil**

Avant de procéder au raccordement, assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve dans la sortie de la bouteille de gaz, dans le régulateur, dans le brûleur et dans les raccords du brûleur. Les araignées et les insectes peuvent se nicher dans l'orifice et obstruer le tube du brûleur / venturi. Un brûleur bouché peut provoquer un incendie dans l'appareil.

Nettoyez les orifices de brûleur encrassés avec un produit de nettoyage approprié.

Fixez le tuyau à l'appareil à l'aide d'une clé et serrez-le au niveau du filetage de raccordement. Si le tuyau doit être remplacé, il devra être fixé aux raccords de l'appareil et du détendeur à l'aide de colliers de serrage. Débranchez le détendeur de la bouteille de gaz (conformément aux instructions fournies avec le détendeur) lorsque le barbecue n'est pas utilisé.

N'utilisez la cuisine d'extérieur que dans un environnement bien ventilé.

Veiller à ce que l'arrivée d'air au brûleur ne soit pas bloquée lorsque le barbecue est en marche.

**UTILISER CETTE CUISINE D'EXTÉRIEUR/CE BARBECUE UNIQUEMENT À L'EXTÉRIEUR.**

**Contrôle des fuites**

**! VÉRIFIER L'ABSENCE DE FUITES AVANT LA MISE EN SERVICE !**

**! NE JAMAIS VÉRIFIER S'IL Y A DES FUITES AVEC UNE FLAMME OUVERTE, TOUJOURS UTILISER UNE SOLUTION SAVONNEUSE OU UN SPRAY ANTI-FUITES !**

Si vous sentez du gaz :

Fermez la vanne de la bouteille de gaz.

Assurez-vous que la vanne de commande est en position 0.

Raccordez le détendeur à la bouteille de gaz et la vanne MARCHE/ARRÊT au brûleur.

Assurez-vous que les connexions ont été correctement effec-

tuées, puis allumez le gaz.

Appliquez de l'eau savonneuse ou un spray anti-fuites (disponible dans le commerce spécialisé) sur le tuyau et tous les raccords. Si des bulles apparaissent, il y a une fuite qui devra être réparée avant l'utilisation. Répétez le test une fois la panne réparée.

Fermez l'arrivée de gaz à la bouteille de gaz après chaque utilisation !

Si une fuite est à nouveau détectée et ne peut pas être réparée, n'essayez pas d'éliminer ou d'ignorer cette fuite, mais contactez votre revendeur ou votre fournisseur de gaz.

1. Ouvrez le capot du barbecue à gaz avant de démarrer les brûleurs.
2. Tournez tous les boutons de commande dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position « ARRÊT ».
3. Raccordez le détendeur à la bouteille de gaz. Allumez l'alimentation en gaz. Vérifiez avec de l'eau savonneuse si du gaz s'échappe entre la bouteille de gaz et le détendeur.
4. Appuyez sur le bouton de commande avant gauche et maintenez-le enfoncé tout en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position « HI » (un clic se fait entendre). Cela permet d'allumer le brûleur gauche. Vérifiez si le brûleur s'est allumé. Si ce n'est pas le cas, répétez cette procédure.
5. Si le brûleur ne s'allume pas après la nouvelle tentative, attendez 5 minutes et répétez l'étape 4.
6. Réglez la température en tournant le bouton sur la position HI / LO.
7. Si le brûleur ne s'allume pas, allumez l'appareil avec une longue allumette en utilisant l'ouverture de service sur le côté de l'appareil. Contactez votre revendeur pour faire réparer l'allumage.
8. Pour allumer les autres brûleurs dans l'ordre, de gauche à droite, répétez l'étape 4. Le canal croisé entre les brûleurs allume le brûleur voisin.
9. Pour éteindre le barbecue, fermez la vanne de la bouteille de gaz, puis tournez le bouton de commande de l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre en position « ARRÊT ».

Avertissement : Si le brûleur ne s'allume pas, éteindre le bouton de commande en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et fermer également la vanne de la bouteille de gaz. Attendez cinq minutes avant d'essayer de redémarrer l'allumage.

Avant la première cuisson, laissez le barbecue fonctionner pendant environ 15 minutes avec le capot fermé et le gaz allumé sur la position « LO ». Cela permet de nettoyer à chaud les pièces internes et d'éliminer les odeurs des surfaces peintes.

Nettoyez votre barbecue après chaque UTILISATION. N'utilisez PAS de produits de nettoyage abrasifs ou inflammables, car ils pourraient endommager les pièces du produit et provoquer un incendie.

Nettoyez avec de l'eau chaude savonneuse.

Avertissement : Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes. Tenez toujours les enfants et les animaux domestiques à l'écart de l'appareil chaud (même pendant la phase de refroidissement !).

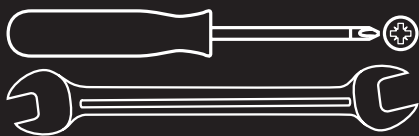
Il est recommandé d'utiliser des gants de protection (par exemple des gants de four) lors de la manipulation de composants particulièrement chauds.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**ATTENTION :** Tous les travaux de nettoyage et d'entretien ne doivent être effectués que lorsque le barbecue a refroidi et que la vanne de la bouteille de gaz est fermée.

### Outils nécessaires

(non inclus dans le volume de livraison)



**AVERTISSEMENT :** Lors de la fabrication de votre cuisine d'extérieur, tout a été mis en œuvre pour éviter les bords tranchants. Vous devez néanmoins manipuler tous les composants avec précaution afin d'éviter les blessures.

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant de continuer. Trouvez un endroit propre et spacieux où vous pourrez installer votre cuisine d'extérieur. Veil-

lez-vous référer à la liste des pièces et aux instructions de montage si nécessaire.

Le montage du barbecue comprend de nombreux grands composants. Il est recommandé que l'appareil soit assemblé par deux personnes.

**REMARQUE :** Avant de procéder à l'assemblage, assurez-vous que toute la protection en plastique a été retirée !

## NETTOYAGE

À travers le « brûlage » du barbecue après chaque utilisation (environ 15 minutes), les résidus d'aliments sont réduits au minimum.

## NETTOYAGE DE LA SURFACE EXTÉRIEURE

Utilisez un détergent doux ou du bicarbonate de soude et une solution d'eau chaude. En cas de taches tenaces, il est possible d'utiliser un produit abrasif non abrasif et de rincer ensuite à l'eau.

Si l'intérieur du capot du barbecue prend l'aspect d'une peinture écaillée, les dépôts de graisse se sont transformés en carbone et s'écaillent. Ceux-ci doivent être éliminés en profondeur avec une solution savonneuse chaude. Rincer à l'eau claire et laisser sécher complètement.

## NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANT POUR FOUR !

## NETTOYAGE DU SOL DE LA PIÈCE DU BARBECUE

Enlever les restes d'aliments avec une brosse, un grattoir et/ou une éponge de nettoyage et décasser avec une solution savonneuse. Rincer à l'eau claire et laisser sécher complètement.

## NETTOYAGE DU BARBECUE

Utiliser une solution savonneuse douce. En cas de salissures tenaces, il est possible d'utiliser le pouvoir nettoyant non abrasif, puis de rincer à l'eau.

## NETTOYAGE DES BRÛLEURS

**ATTENTION :** Tous les travaux de nettoyage et d'entretien doivent être effectués lorsque le barbecue a refroidi et que la vanne de la bouteille de gaz est fermée.

Fermez la vanne de la bouteille de gaz et déconnectez la bouteille de gaz du barbecue.

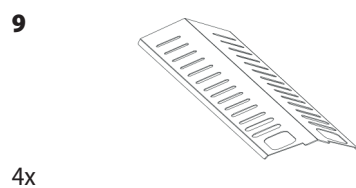
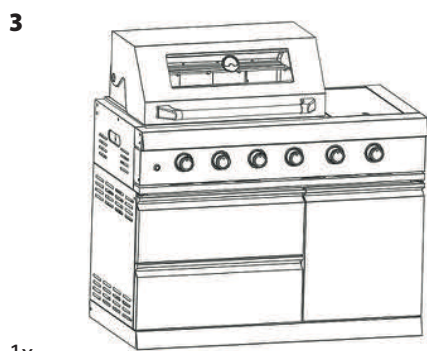
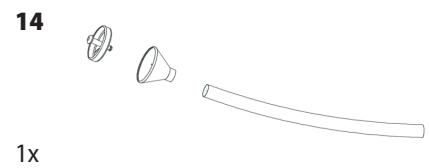
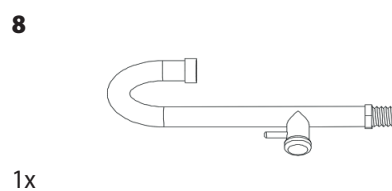
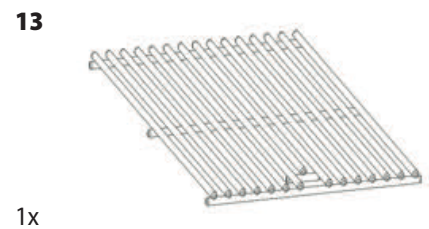
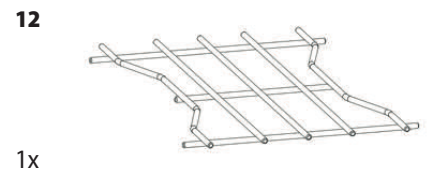
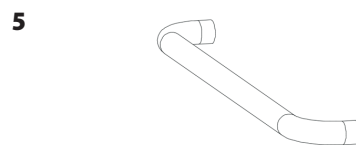
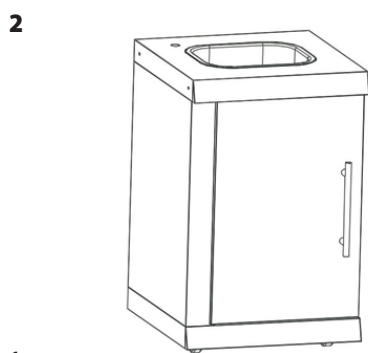
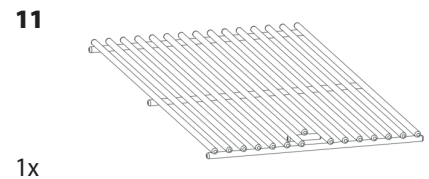
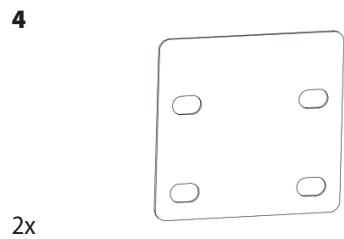
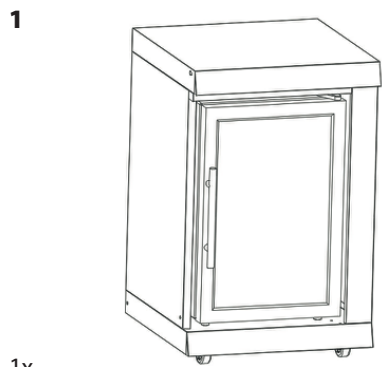
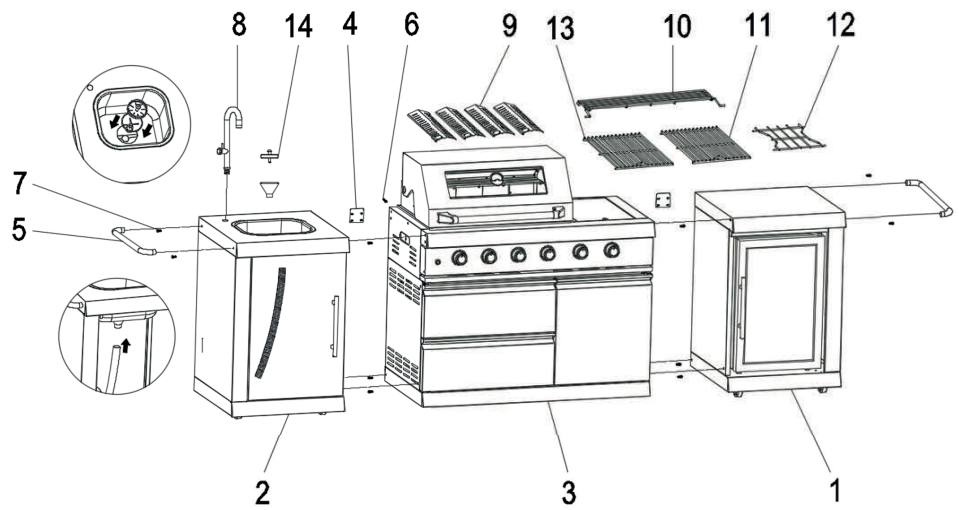
Retirez les grilles de refroidissement (9).

Nettoyez les brûleurs avec une brosse douce ou soufflez dessus avec de l'air comprimé et essuyez-les avec un chiffon.

Nettoyez les raccords obstrués à l'aide d'un cure-pipe ou d'un fil solide adapté (par exemple un trombone ouvert).

Vérifiez que les brûleurs ne sont pas endommagés (fissures ou trous). Si des dommages sont constatés, remplacez le brûleur endommagé par un nouveau. Réinstallez le brûleur et s'assurer que les orifices de la vanne de gaz sont correctement positionnés et fixés dans l'entrée du brûleur.

**Teileliste**  
**Parts list**  
**Liste des pièces**  
**Lista de piezas**  
**Elenco delle parti**  
**Onderdelenlijst**  
**Komponentlista**  
**Seznam dílů**  
**Seznam delov**



# Montage Assembly Montage

1

**DE** Anbringen der Seitenelemente

**EN** Install the left and right side elements

**FR** Fixation des éléments latéraux

**ES** Colocación de los elementos laterales

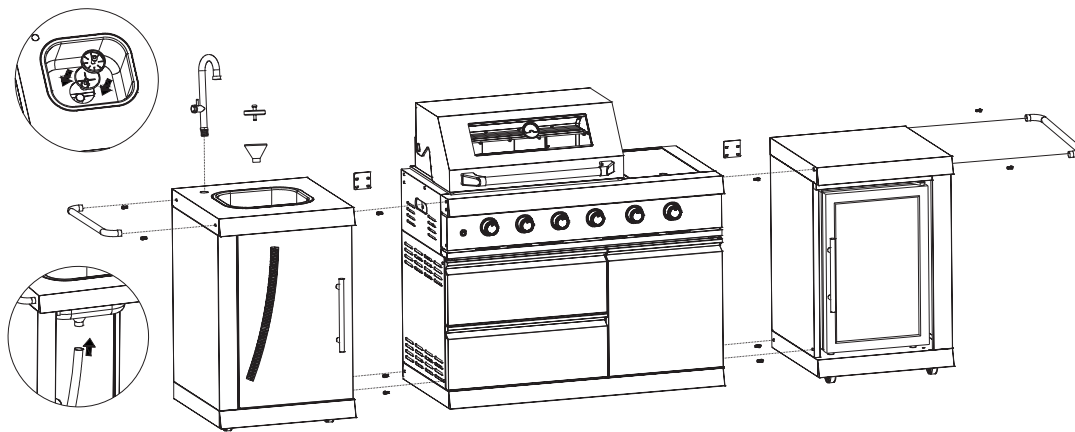
**IT** Fissaggio dei pannelli laterali

**NL** Bevestigen van de zij-elementen

**SE** Montera sidoelementen

**CZ** Připevnění bočních prvků

**SLO** Namestitvev stranskih elementov



2

**DE** Verschraubung der Seitenelemente

**EN** Screwing of the side elements

**FR** Vissage des éléments latéraux

**ES** Atornillado de los elementos laterales

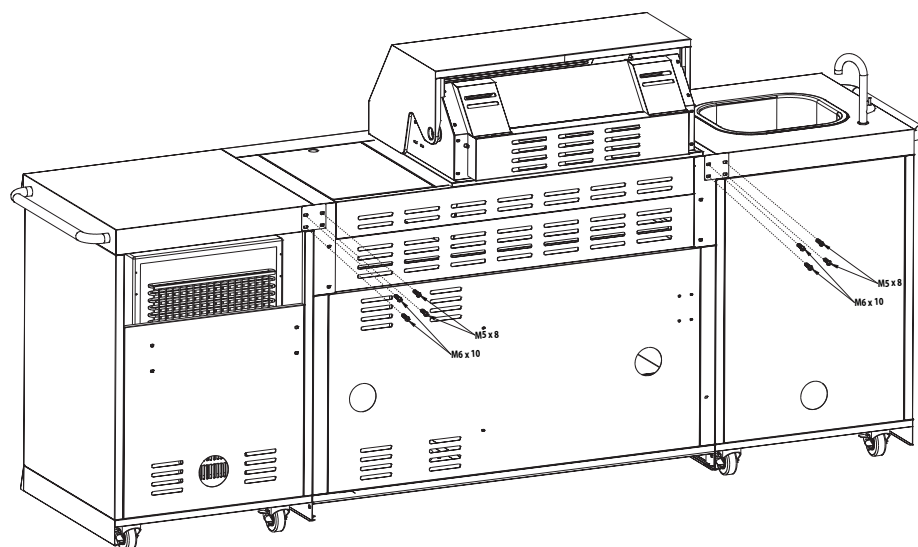
**IT** Avvitamento dei pannelli laterali

**NL** Vastschroeven van de zij-elementen

**SE** Skruva fast sidoelementen

**CZ** Šroubování bočních prvků

**SLO** Vijačni spoj stranskih elementov



**3**

**DE** Einsetzen der Brennerabdeckungen

**EN** Put the flame tamer on the burner

**FR** Mise en place des caches des brûleurs

**ES** Inserción de las cubiertas de los quemadores

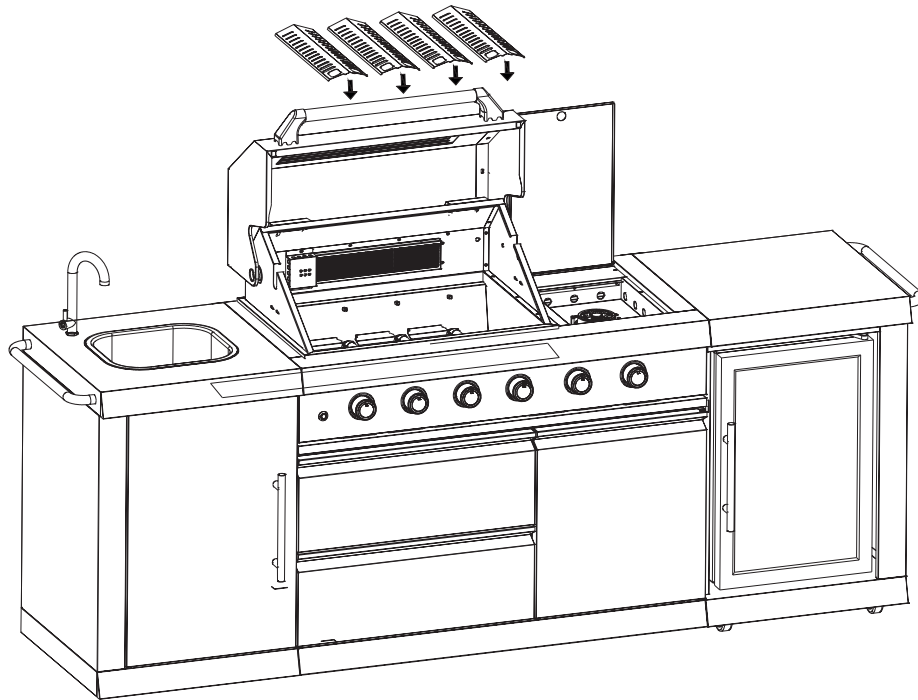
**IT** Inserimento dei coperchi del bruciatore

**NL** De branderafdekkingen plaatsen

**SE** Sätta in brännarnas täcksydd

**CZ** Nasazení krytů hořáků

**SLO** Vstavitev pokrovov gorilnika



**4**

**DE** Einsetzen der Grillroste

**EN** Put on the cooking grids

**FR** Mise en place des barbecues

**ES** Inserción de las rejillas de la parrilla

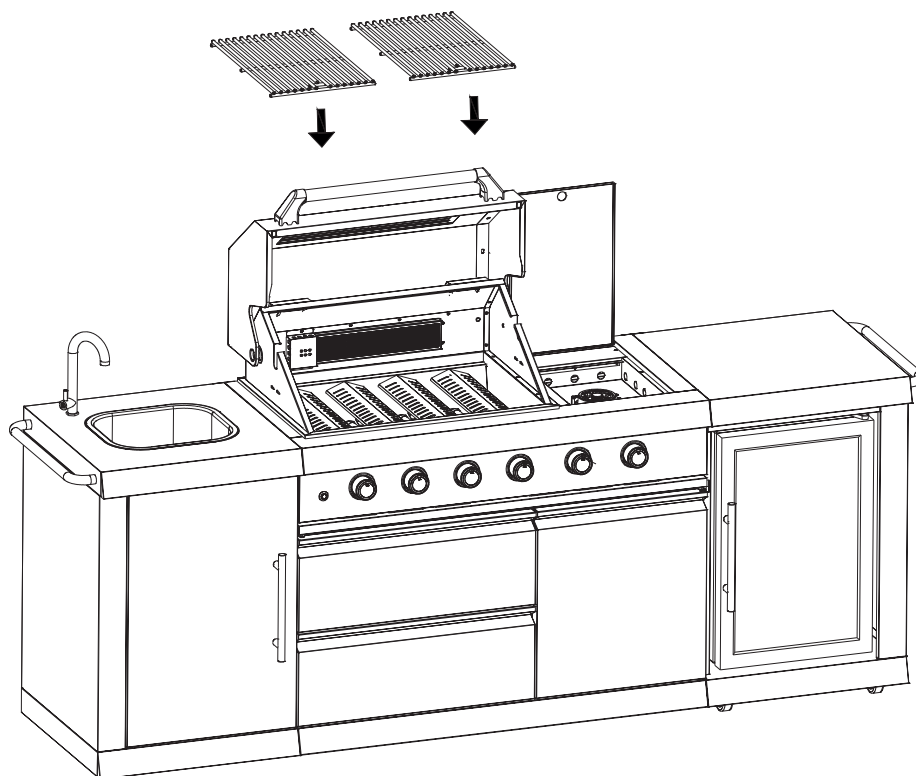
**IT** Inserimento della griglia da cottura

**NL** De barbecueroosters plaatsen

**SE** Sätta in grillgallren

**CZ** Vložení grilovacích roštů

**SLO** Vstavitev rešetk za žar



# 5

**DE** Einsetzen der Warmhalte- und Seitenbrennerroste

**EN** Put on the warming and side burner grates

**FR** Mise en place des grilles de maintien au chaud et des brûleurs latéraux

**ES** Inserción de la rejilla para mantener los alimentos calientes y de las rejillas de los quemadores laterales

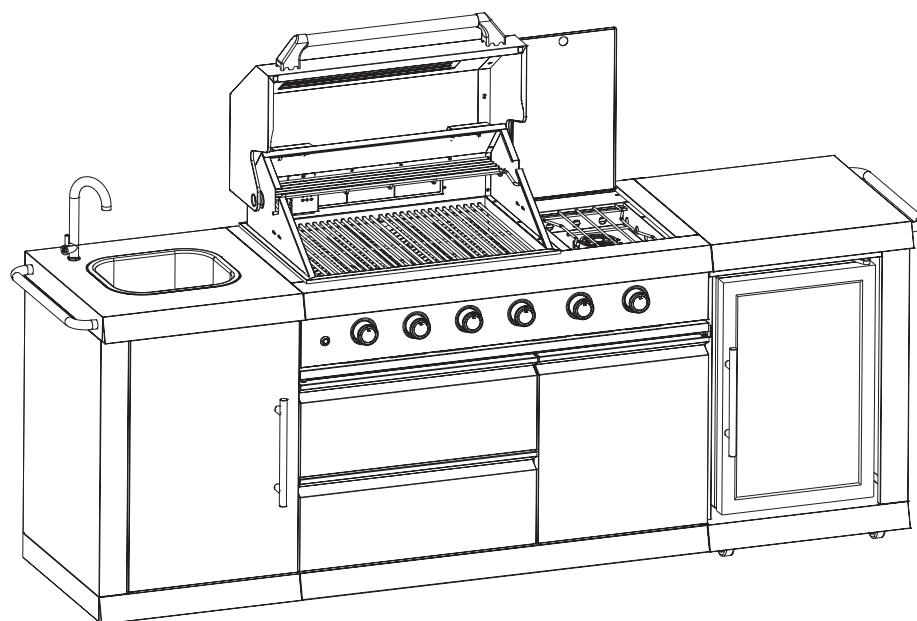
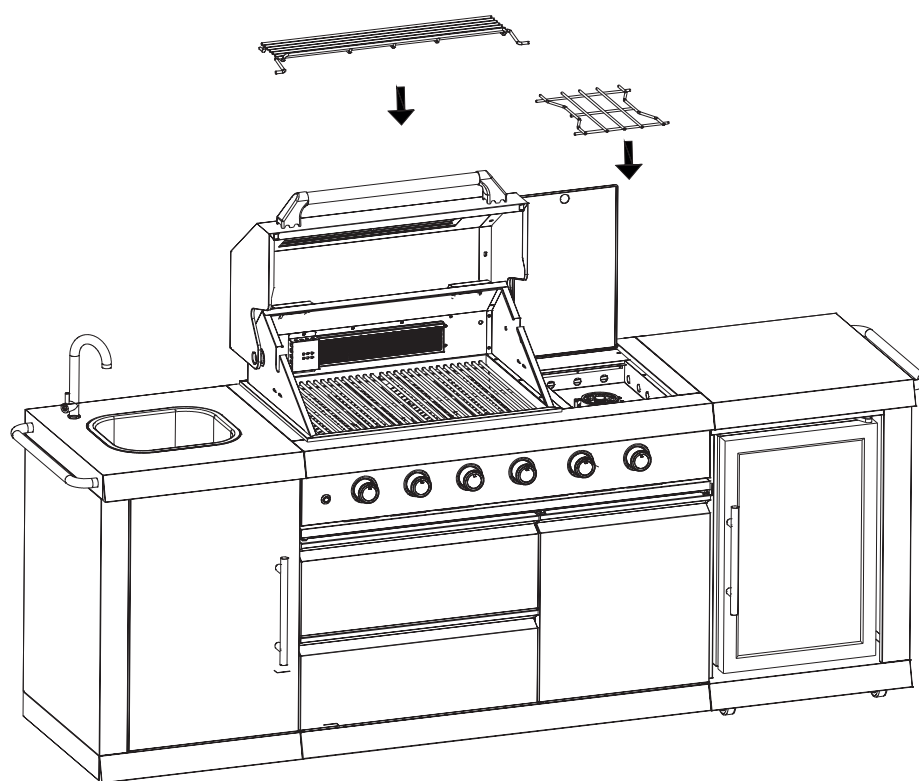
**IT** Inserimento dello scaldavivande e delle griglie laterali del bruciatore

**NL** Plaatsing van de warmhoud- en zijbranderroosters

**SE** Sätta in varmhållnings- och sidobrännargallren

**CZ** Vložení roštů pro udržování tepla a bočních hořáků

**SLO** Vstavitev rešetk za ohranjanje toplote in rešetk za stranske gorilnike



## 6

**DE** Anschließen der Gasflasche/Elektroanschluss

**EN** Connecting the gas cylinder/electrical connection

**FR** Raccordement de la bouteille de gaz/raccordement électrique

**ES** Conexión de la bombona de gas/conexión eléctrica

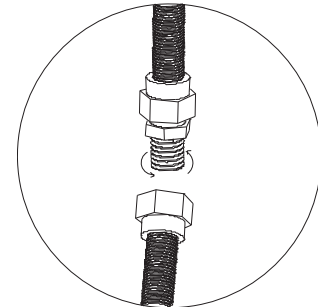
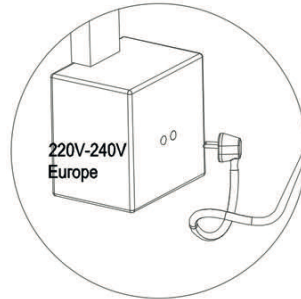
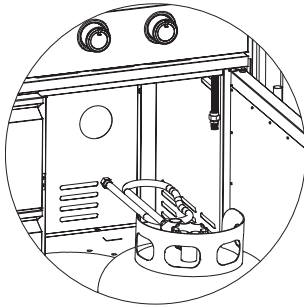
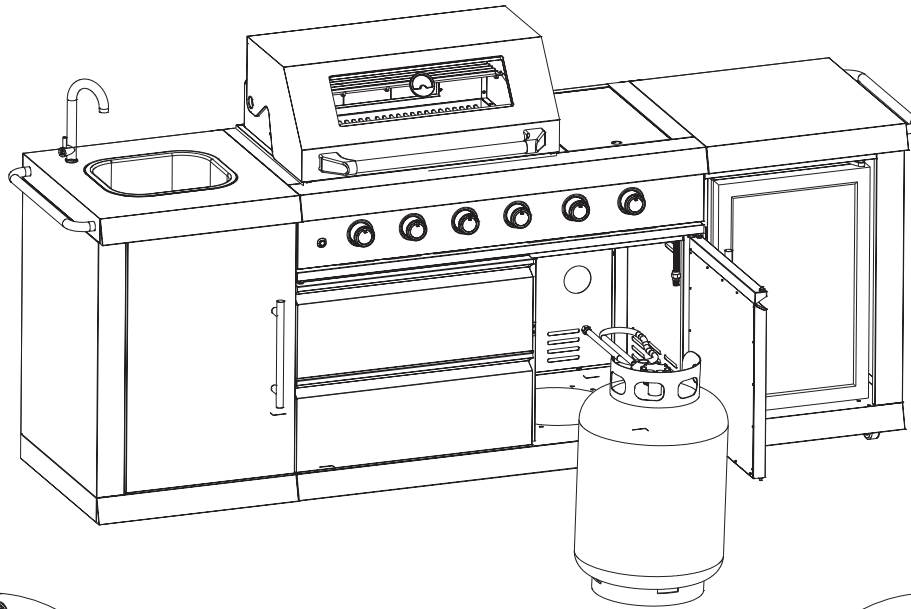
**IT** Collegamento della bombola del gas/collegamento elettrico

**NL** Aansluiten van de gasfles/elektrische aansluiting

**SE** Ansluta gasflaskan /elanslutning

**CZ** Připojení plynové láhve/elektrické přípojky

**SL** Priključek plinske jeklenke/električnega priključka



**DE** Maximale Gasflaschengröße für die Benutzung/Lagerung INNERHALB der Outdoorküche während des Betriebs. Größere Gasflaschen IMMER AUSSERHALB der Küche den Anweisungen entsprechend lagern bzw. betreiben.

**EN** Maximum gas cylinder size for use/storage INSIDE the outdoor kitchen during operation. ALWAYS store and operate larger gas cylinders outside of the kitchen in accordance with the instructions.

**FR** Taille maximale de la bouteille de gaz pour l'utilisation/le stockage à l'INTÉRIEUR de la cuisine d'extérieur pendant le fonctionnement. Stocker/utiliser TOUJOURS les bouteilles de gaz plus grandes à l'extérieur de la cuisine, conformément aux instructions.

**ES** Tamaño máximo de la bombona de gas para el uso/almacenamiento DENTRO de la cocina para exteriores durante su funcionamiento. Las bombonas de mayor tamaño deben guardarse y utilizarse SIEMPRE fuera de la cocina, de acuerdo con las instrucciones.

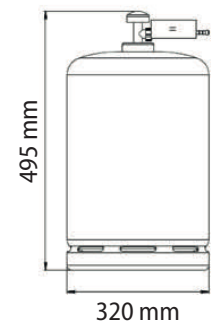
**IT** Dimensione massima della bombola del gas per l'uso/stoccaggio ALL'INTERNO della cucina da esterno durante il funzionamento. Conservare o utilizzare SEMPRE bombole di gas più grandi fuori dalla cucina secondo le istruzioni.

**NL** Maximale grootte van de gasfles voor gebruik/opslag IN het buitenfornuis tijdens de werking. Berg grotere gasflessen ALTIJD buiten de keuken op of gebruik ze buiten de keuken volgens de instructies.

**SE** Maximal storlek på gasflaskan för användning/förvaring INOM outdoorköket under drift. Större gasflaskor ska ALLTID förvaras eller användas utanför köket enligt anvisningarna.

**CZ** Maximální velikost plynové lahve pro použití/skladování UVNITŘ venkovní kuchyně během provozu. Větší plynové lahve VŽDY skladujte nebo provozujte mimo kuchyň v souladu s pokyny.

**SLO** Največja velikost plinske jeklenke za uporabo/shranjevanje V NOTRANJOSTI zunanje kuhinje med delovanjem. Večje plinske jeklenke VEDNO shranjujte oz. uporabljajte zunaj kuhinje skladno z navodili.



Problem	Causes possibles		Solution
<b>Les brûleurs ne s'allument pas lors de l'utilisation de l'allumage électrique.</b>	La bouteille de gaz est vide. Le régulateur est défectueux. Les brûleurs sont encrassés/obstrués. Obstruction(s) dans les gicleurs de gaz ou dans le tuyau de gaz. Câble de raccordement à l'électrode d'allumage ou à l'unité d'allumage desserré ou interrompu. L'électrode d'allumage ou le câble de raccordement est endommagé. Allumeur à bouton-poussoir défectueux.	→ → → → → → →	Remplacer par une bouteille de gaz pleine. Faire vérifier ou remplacer le régulateur. Nettoyer le brûleur. Nettoyer les buses de gaz et le tuyau de gaz. Rebrancher le câble. Remplacer l'électrode d'allumage et le câble de raccordement. 0Changer l'allumeur à bouton-poussoir
<b>Le brûleur ne peut pas être allumé avec une allumette.</b>	La bouteille de gaz est vide. Le régulateur est défectueux. Obstructions dans le brûleur. Obstruction(s) dans les gicleurs de gaz ou dans le tuyau de gaz	→ → → →	Remplacer par une bouteille de gaz pleine. Faire vérifier ou remplacer le régulateur. Nettoyer le brûleur. Nettoyer les buses de gaz et le tuyau de gaz.
<b>Flamme trop faible ou flashback (feu dans le tube du brûleur - on entend un sifflement ou un rugissement).</b>	Bouteille de gaz trop petite. Obstructions dans le brûleur. Obstruction(s) dans les gicleurs de gaz ou dans le tuyau de gaz. Conditions météorologiques venteuses. Influence trop forte du vent.	→ → → →	Utiliser une bouteille de gaz plus grande. Nettoyer le brûleur. Nettoyer les buses de gaz et le tuyau de gaz. Positionner votre cuisine d'extérieur dans un endroit plus abrité du vent.

Problema	Posibles causas		Solución
<b>Los quemadores no se encienden con el sistema de ignición eléctrico.</b>	La bombona de gas está vacía. El regulador está averiado. Los quemadores están sucios/obstruidos. Obstrucción/es en las boquillas o la manguera del gas. El cable de conexión a los electrodos o a la unidad de ignición está suelto o no conectado. El electrodo de ignición o el cable de conexión está dañado. El sistema de ignición por pulsador está averiado.	→ → → → → → →	Cambiar por una bombona de gas llena. Comprobar el regulador o encargar que lo cambien. Limpiar los quemadores. Limpiar las boquillas y la manguera del gas. Volver a conectar el cable. Cambiar el electrodo de ignición y el cable de conexión. Cambiar del pulsador.
<b>No es posible encender el quemador con una cerilla.</b>	La bombona de gas está vacía. El regulador está averiado. Obstrucciones en el quemador. Obstrucción/es en las boquillas o la manguera del gas.	→ → → →	Cambiar por una bombona de gas llena. Comprobar el regulador o encargar que lo cambien. Limpiar los quemadores. Limpiar las boquillas y la manguera del gas.
<b>Llama o flashback (fuego en el tubo del quemador: se oye un ruido siseante o como de rugido) demasiado bajo.</b>	Bombona de gas demasiado pequeña. Obstrucciones en el quemador. Obstrucción/es en las boquillas o la manguera del gas. Tiempo ventoso. Viento demasiado fuerte.	→ → → →	Utilizar una bombona de gas más grande. Limpiar los quemadores. Limpiar las boquillas y la manguera del gas. Coloque su cocina para exteriores en un lugar protegido del viento.

**FR**

Fabriqué par :	GUANGDONG SUNBO INDUSTRY CO.,LTD
Numéro de modèle.	GB-G411A
Entrée (butane/propane)	Butane :23.7 kW (1725.3 g/h) (3.9 kW x 4+3.6 kW+4.5 kW) Propane: 23.7 kW (1692.2g/h) (3.9 kW x 4+3.6 kW+4.5 kW)
Catégorie de gaz	I3P (50)
Types de gaz	Propane à 50 mbar
Diamètre de la buse	0,82 mm
Spécification nationale	CZ,DE,ES,NL
Code d'identification	0063CS7947

CONVIENT UNIQUEMENT À UNE UTILISATION EN EXTÉRIEUR !

**AVERTISSEMENT :** LES PARTIES ACCESSIBLES PEUVENT DEVENIR TRÈS CHAUDES ! TENEZ **LES ENFANTS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES À L'ÉCART !**

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !

**ES**

Fabricado por:	GUANGDONG SUNBO INDUSTRY CO.,LTD
N.º de modelo	GB-G411A
Entrada (butano/propano)	Butano: 23.7 kW (1725.3 g/h) (3.9 kW x 4+3.6 kW+4.5 kW) Propano: 23.7 kW (1692.2g/h) (3.9 kW x 4+3.6 kW+4.5 kW)
Gas Categoría	I3P (50)
Tipos de gas	Propano bei 50 mbar
Diámetro de las boquillas	0,82 mm
Especificación por país	CZ,DE,ES,NL
Código de identificación	0063CS7947

¡APTO SOLO PARA USO EN EXTERIORES!

**ADVERTENCIA:** LAS PIEZAS ACCESIBLES PUEDEN LLEGAR A CALENTARSE MUCHO. ¡MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y LAS MASCOTAS!

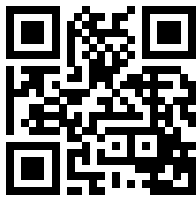
¡LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!



**Hergestellt in PRC**  
**Made in PRC**  
**Fabriqué en RPC (République populaire de Chine)**  
**Fabricado en PRC**  
**Prodotto in PRC**  
**Geproduceerd in PRC**  
**Tillverkad i PRC**  
**Vyrobeno v ČR**  
**Vyrobeno v ČR**



**Buschbeck GmbH**  
 Friedrich-Engels-Straße 21  
 D-51545 Waldbröl  
 Germany  
 Telefon 49 (0) 2291 90718 - 00  
 Fax 49 (0) 2291 90718 - 08  
 E-Mail [info@buschbeck.de](mailto:info@buschbeck.de)  
[www.buschbeck.de](http://www.buschbeck.de)



**buschbeck**

